



ЈАВНО КОМУНАЛНО
ПРЕДУЗЕЋЕ
"ТОПЛОВОД"

ОБРЕНОВАЦ
Цара Лазара 3/1
Текући рачун: 355-1095960-63
Текући рачун: 205-113917-68
ПИБ: 104764767
Матични број: 20233940

ПРЕДМЕТ: Одговори на питања и појашњење конкурсне документације

Наш број: 2017-2983/12

Датум: 27.04.2017.

Поштовани,

поступајући у складу са чланом 63. став 3. Закона о јавним набавкама („Сл. гласник РС“ бр. 124/12, 14/15 и 68/15) достављамо Вам следећи:

О д г в о р :

Поводом постављених питања која смо добили дана 26.04.2017. године (електронским путем на е-маил: n.prodanovic@toplovodobrenovac.org.rs), која су примљена и заведена у ЈКП “Топловод” Обреновац под бројем 2017-2983/10, а која се односе на јавну набавку добара – *Добра и радови на реконструкцији и санацији конзумних подручја према пројекту* (шифра јавне набавке: ЈНОП-Т-12/17) дајемо Вам појашњења на иста:

Питање бр.1

Питање : Молимо Вас да нам доставите WPS 01 и WPS 03, документа на која се позивате у квалификацији заваривања у делу Техничке спецификације?

Одговор: Уверења о квалификацији технологије заваривања Завода за заваривање налазе се у склопу конкурсне документације за свако конзумно подручје посебно на следећим странама:



ЈАВНО КОМУНАЛНО
ПРЕДУЗЕЋЕ
"ТОПЛОВОД"

ОБРЕНОВАЦ
Цара Лазара 3/1
Текући рачун: 355-1095960-63
Текући рачун: 205-113917-68
ПИБ: 104764767
Матични број: 20233940

Р.БР.	К О Н З У М Н О П О Д Р У Ч Ј Е	СТРАНА КД СА УВЕРЕЊЕМ
1	Реконструкција и изградња дела секундарне мреже ТП 13	СТР.23 И СТР.23 ОДНОСНО СТР.62 И СТР.63
2	Санација секундарне мреже ТП3	СТР.97 И СТР.98 ОДНОСНО СТР.131 И СТР.132
3	Санација и реконструкција примарне мреже од ТП28 до ТП31	СТР.166 И СТР.167
4	Изградња и санација примарне мреже за ТП 34 и 34А	СТР.209 И СТР.210
5	Реконструкција примарне мреже ГАЈ II	СТР.243 И СТР.244
6	Санација примарног вода од КО II-18 до КО - П,	СТР.275 И СТР.276
7	Санација примарних водова за ТП у К. Милутина 7,9,11,13,15,17,19,21,21а,23 и 27	СТР.304 И СТР.305
8	Реконструкција примарне мреже од КО15-КО18 и дела сек мреже ТП Палеж	СТР.341 И СТР.342

Питање бр.2

Питање : Да ли атести за завариваче који су издати на енглеском језику морају бити преведени на српски језик са овером судског тумача?

Одговор: Не. У одељку **VII УПУТСТВО ПОНУЂАЧИМА КАКО ДА САЧИНЕ ПОНУДУ** страна 372 од 412, тачка 1) стоји: „Понуда и сва пратећа документација (административна и техничка) морају бити на **српском језику**, с тим што је дозвољено достављање одговарајућих сертификата/атеста и техничке (каталожке) документације на енглеском језику.“ Преведени и оверени сертификати/атести, достављају се само за оне



ЈАВНО КОМУНАЛНО
ПРЕДУЗЕЋЕ
"ТОПЛОВОД"

ОБРЕНОВАЦ
Цара Лазара 3/1
Текући рачун: 355-1095960-63
Текући рачун: 205-113917-68
ПИБ: 104764767
Матични број: 20233940

доказе за које је и уколико је Наручилац предвидео у конкурсној документацији.

Питање бр.3

Питање : Молимо Вас да нам потврдите да ли се у понуди достављају копије докумената?

Одговор: На основу члана 79. став (1) ЗЈН „докази о испуњености услова могу се достављати у неовереним копијама, а наручилац може пре доношења одлуке о додели уговора, захтевати од понуђача, чија је понуда на основу извештаја комисије за јавну набавку оцењена као најповољнија, да достави на увид оригинал или оверену копију свих или појединих доказа“, изузев доказа за које је и уколико је Наручилац дефинисао другачије.

С обзиром да није дошло до измене конкурсне документације, рок за подношење понуда остаје 18.05.2017. године до 12:00. Отварање понуда биће одржано истог дана, по истеку рока за подношење понуда са почетком у 12:30.

Комисија за јавну набавку
ЈНМВ-Т-12/17